

Table 1. Comparison between theoretical predictions and measurements of relative thermal-activation rate constants of visual pigments. For theoretical predictions, see text. For experimental measurements, *Bufo* red rods and green rods were at 23°C (this study), *Xenopus* rods [wild type (WT) and transgenics expressing human red cone pigment] were at 21° to 23°C (11), and mouse rods (WT and transgenics expressing human red cone pigment) were at 37°C (14) and 29°C (this study) and were extrapolated to 23°C, as described in (18) and fig. S4. This extrapolation is not perfect because of margins of error in the measured thermal rates. This issue, together with the approximations in cell dimensions (table S5) and λ_{max} determinations, may explain the order-of-magnitude discrepancy between the rate constants for *Bufo* red rod and mouse rod (both with A₁-rhodopsin) at 23°C. In principle, the two values would be expected to be identical according to our theory.

olated to 23°C, as described in (18) and fig. S4. This extrapolation is not perfect because of margins of error in the measured thermal rates. This issue, together with the approximations in cell dimensions (table S5) and λ_{max} determinations, may explain the order-of-magnitude discrepancy between the rate constants for *Bufo* red rod and mouse rod (both with A₁-rhodopsin) at 23°C. In principle, the two values would be expected to be identical according to our theory.

Cell/pigment	λ_{max} (nm)	E_a^T (kcal mol ⁻¹)	$f_{>E_a^T}$	Predicted rate-constant ratio	Measured rate constant (s ⁻¹)	Measured rate-constant ratio
<i>Bufo</i> red rod/ A ₁ <i>Bufo</i> rhodopsin	500	48.03	3.65×10^{-6}	$\frac{1}{4.6}$	4.18×10^{-12}	$\frac{1}{8.9}$
<i>Xenopus</i> rod/ A ₂ <i>Xenopus</i> rhodopsin	521	46.10	1.67×10^{-5}		3.70×10^{-11}	
Transgenic mouse rod/ A ₁ human red cone pigment	557	43.12	1.52×10^{-4}	$\frac{1}{16}$	4.14×10^{-8}	$\frac{1}{16}$
Transgenic <i>Xenopus</i> rod/ A ₂ human red cone pigment	617	38.93	2.44×10^{-3}		6.70×10^{-7}	
Mouse rod/ A ₁ mouse rhodopsin	500	48.03	3.65×10^{-6}	$\frac{1}{42}$	6.64×10^{-11}	$\frac{1}{623}$
Transgenic mouse rod/ A ₁ human red cone pigment	557	43.12	1.52×10^{-4}		4.14×10^{-8}	
<i>Xenopus</i> rod/ A ₂ <i>Xenopus</i> rhodopsin	521	46.10	1.67×10^{-5}	$\frac{1}{146}$	3.70×10^{-11}	$\frac{1}{18,000}$
Transgenic <i>Xenopus</i> rod/ A ₂ human red cone pigment	617	38.93	2.44×10^{-3}		6.70×10^{-7}	
<i>Bufo</i> green rod/ A ₁ <i>Bufo</i> blue cone pigment	432	55.59	5.17×10^{-9}	$\frac{1}{706}$	9.39×10^{-14}	$\frac{1}{45}$
<i>Bufo</i> red rod/ A ₁ <i>Bufo</i> rhodopsin	500	48.03	3.65×10^{-6}		4.18×10^{-12}	